

A JEWISH CANADIAN DAILY Circulated All Over CANADA And Abroad

THE HEBREW JOURNAL דבר אידן

פארשטאט
אונגארעניג
נאציאנאל

VOLUME XII No. 45:9 WEDN SDAY, SEPTEMBER 9, 1925 THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY SEP 15 1925

וויילע אטעוועז פאלעס-
מינא פון ציוניסטישער
נעפאאר

אראבער נאכעלליש האבען אויפגעקערט צו הייבערן און וואסלען דאס געלט צו גרינדען א באנק. מיט הייבערן זיי וועלען דאס געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.



דער ציוניסטישער נעפאאר

דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

שיקען געלט נאך רוסלאנד מיינט העלפען
באלשעוויסטישער פראפאגאנדע

וואס רבי סטופען וויי, אין אן אינטערעסאנטן מיט דער איטא- פאלעסטינא וואסער ווי א ברייט בייט וואסער. — מלכודים ווערען פראצעסירט אין רוסלאנד פאר לעהרענען מיט קערען.

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

אידישע מאדראטען זאגען קדיש נאך
ווערען געפאלענען ברידער

בערלין, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

קאמוניסטען באפען ערשטע מפרה
ביים מרידס קאנגרעס

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

דייטשלאנד וועט אריינגענומען ווע-
רען איז דער נאציאנעל לעג

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

ענגלישע רעגירונג
הייסט ארעסטירען
פראפאגאנדיסטען

לונדאן, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

רושע דער פרייע
שניידער

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

פאלעסטינא באראנט פלויז צו די
אראבער, וואס האט הערצל

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

תפילות פאר דער נאז-
יאנע לעג

לונדאן, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

משוגענער אנטיסעמיט ערמארדעט א
אידען אין א משוגעים אנשטאלט

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

ניי יארס האט א משנה
אויף בשר כשר

ניו יארק, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

האבען פארנומען 204
קעסטרא ביער

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

אידיש קינד איבערנע-
פארטען

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

וועט נים פראצעסירט
ווערען פאר צווייפא-
כע מארד

וויילע, סעפטעמבער, 8. (איטא). דאס וויי וואסער מאנע געלט פאר לעסטא פון דער ציוניסטישער נעפאאר. — הייבער וואסער מאנע געלט אין וואסלען.

REGISTRATION... STRA... 1925... און פארמאגט... און פארמאגט... און פארמאגט...

וידועדען אלע באשטראפן
א היבשע צאהל איסאליענער און

ען זענען באשטראפט געווארען מיט
יערערער פאר שפיעלען אין קארטען

אפרייט געווארען.

איהר קוואליטעטס האט אייגענעם אין מעהר
זיי צעהן יאָהר, א דערי וואס איז באקאנט, און
ווערט באזוכט פון דערי עקספערטען פון אלע
מיילען פון דעזען קאנטינענט.

די פוטער, אזוי ווי ס'ווערט
שלאגאנען פריש יעדעס טאג
פארמירט דערלי, מה פרי
יוסע קרום, קען מען בא
אין יעדעס איינעם פון די
וויסאטוויסעס פארמערס דער
שטעט הענדלעך, איבער דער
"שטארט, אזער דורעכט
זיין צו פארשטאנדן איינערע
מענישען צו אונזער אזער
סמענט, הייסקרעט 1400

ספעציעלע „עקזיבישאַן“ סטריט קארס, פאָהרענדיג דירעקט צו
איסטערן און וועסטערן אריינגעג פון די גראונדס, ווערען אפּ-
רט ווי פאָלגט:

22 וועג — פון דענעמארק, קאפסלעך לופ צו אונסטערן אריינ-
נאגן דורך דענעמארק, בראדוועג, קינג און באטמוריס.
אונדזערס וועג — פון וואלען ראד און סט. קלעיר ביז דעם
איסטערן איינגאנג, דורך באטמוריס סטריט.
עקסמאר ימינרן סידרויס
22 וועג — יעדען אונזער איד און עקסמאר ימינרן דענעם פון
יאנג אדום, וועלכע ווערט אנגערופן מ'ס איסטערן אריינ-
נאגן, דורך פראנט צו יאנג, און די קארטען סיטי לימיט.

צענער פון עקזיבישאן גראונדס

[illegible][illegible]**TORONTO TRANSPORTATION COMMISSION**

עס ברענגט צו אייער מיר פרעמדע פאר-
הימטארישע חיות.

די גאנצע וועלט וואונדערט זיך פון קוריא
זיכט.
מאלץ אקטארען און ביזנע קוריאזי
מענטש
די לאנדן גייספער פארשטעלונג.
ביזנעס און קוריאזי צו קינדחייט.
די מאריאטען, וואס איזר זענעם גאר
אוי וועגן נים זיין פארשייטענע.
זייער אריינשטעלונגס 104 מינים.
אסא ווידער וועט פשוט.
זאט מעדען און די פארבינדער.
געווארשייטע קאסטא-סיקלידען.
זענען
אויף גלייכע וועגס.
האזארע און אריינגעלע מורק. געזאג
אין שטיין.
23 רייטערען זאכען — הייזער פול מיט
1898.
געלערענטע עלעפאנטען, פערד, הינט, בעק
אין פירלעך.

דער פלוצלונדיגער אומגליקספאל
האט מיט איהר פאסירט, נאכדעם ווי זי
איז צוריקגעקומען פון איינקויפן אין די
סטאדט געוויסע ארטיקלען.

א גרוס פון ארץ ישראל
די בני ציון סאסייעטי, האט טראץ
דעם רעדען, נעהאט וועבאט אוועק, דעם
ליטען סעפטעמבער, א גוט-באוואוסטען מי-
טלע, און די אונזענדעט מענער און
פרויען, וועלען דעם נייטסיגען פארנעמ-
נע לאנג געדעמען.

נאכערס ווי דער ווייסער עווערענגעל
ס הימל האט ערעפענט דעם סימינל
און איבערגעגעבען דעם הערליכסטן
נערס פון פרויערדיגע שטעט, ווי זי
מיינעדיג, און וויינשנייד איז אים אן
נאמען פון אונזערע און פראטא
אישטן, און נאכערס ווי דער פראסט אר
בעד דעם בעסטעס פון דעם בני ציון ווי
אויסגעוועהטע נעגאטיון פון מיט
אויסגעוועהטע האט דעם פון שטערנא
געשטעלט דעם צוויי וויינשניידע ווי
נעמט, פון שטערנא וויינשניידע, און
פון נאכערס פאליטע, וועלכע האבען א
טענסט וויינשניידע געגעבען פון אראטא
און אקטעס פון ווייט שטעט, פאר
וועלכע זיי האבען נאכערס אים אראטא
אויסגעוועהטע ווייט וויינשניידע און

דער גוט באקאנטער חזן וואלף
שלמאן פון יינארט פאלס, האט עהר
שקווען גענוגן א מאפילע הייליגן
וארדון אחוה חבד, אוי גענוג דער
זעהר אינטעסאנטער גערס פון ארץ
ישׂראל, וועלכע דער גוט באקאנטער
פאטש זאזון, אפגעזעענע פון זיין
לעצטער ריכטער נאך ארץ ישׂראל, אוי
זעהר אנדערשע שטאט דע נאנץ ריכטיג באר
מערקטן און ארץ ישׂראל איין אירי
און לאנד פון חומטע נסיון, ווי דע צוויי
אפגענומען זענען העכסט שטוימט
אין זייער וועלט אנטוואונג, איינע בא
זעט מיט די חסידים און זייער יאכלאך
נער ביטא, די צווייטע וועלכע זענען
אפגומינסטע לעבען, און דאס מוהלען
איינע פאר די אנדערע דע שטעטט סיי
פאטשען, ווייל ביידע וועט זיך עולם און
נער מיט הארץ, און זייער שטעטט און
האנטשטען זענען א הויכעס וועניגס פאר
איינעם.

על האם און באריסטעס ווענען דעם
אשטערנען פארקומט איז שטעטע
אבערהויפט פלאנצן, וועלכע וועט
און מ'קויל אריין אין די ארבעטן
ווי ישראל אדער.
ווענען דער נאציאנעלער שטעמפ
פאר מער אדער ווייניגער, האט
האזן מיט נויט באניסטערונג
שילדערט די ערקלערונג שטענדיג
דער אינערע היסטאריע, און אלע
באקאנט די קאסיטעס פאר די
ציון פאר אים קערענענען און
שטעלערשאפט ערהאלטען.
צווישן האט האזן אראפגע
ווען איינצונעמען אלע פון נאר
און ישראל, דאס וועלכע טאקע
און.

מיט א ווארעמען לשנה הבאה בארץ
ישראל איז דער מיטינג געשלאסען גע-
ווארען.

אין וואומענס קארנס האט
דערמאל ארויסגעוויזען איהר
שאט צום מאן און האט גענומען
זיך די נאנצע שולד פון האלטען
הייזעל". איהר מאן איז אבער

דער באשרפטט עווארען מיט
קאסטען אדער צוויי מאנאטעס
האנדלונג מיט בראנצען, און פאר
נען זיך אין דעם, הייזעל".

אויף דער ועלכער קלאנע פאר
נען זיך אין, הייזעל" ווענד די
דער אויך באשרפטט עווארען
און קאסטען, אינאיינעם בראון,

דער באשרפטט פאר איבער-
עמען משקל-העוועז

אזשעטא, האט אויסער דעם וואס
פארטאליזירט איהר בראנצען, וואס
זיי איהר קאנפיקטורס, אויך באר
\$50 און קאסטען, אדער צוויי

**ספעציעדע עקזיבישאן
סירוויס
סטריט קאר דיענסט**

ספעציעל „עקזיבישאן“ סטרויס, פאררעגולירעמט צו
איסטערן און וועסטערן אריינגעגאן די גראדן, ווערען אפג-
עמט ווי פאלגט :

וועסטערן איינגאנג
 זיין וועג — צווישען גינזלעך לופ און דעם וועסטערן איינגאנג,
 דורך גינזלעך אדער, און סטריס און דאפערס סטריס.
 וועסטערן וועג — דאפערס, "עסטיביל" קאס ווערען
 אפערירט צווישען מאנטאלי לופ (וועסטן אדער און סט.
 קלער) און דעם וועסטערן איינגאנג.
 זענען וועג — צווישען ראבייט און דאנערס מערמיטס און דעם
 וועסטערן איינגאנג, דורך דאנערס, ראנעסוויילס, קינג און
 דאפערס.

22 וועג — פון דענעמארק, קאפסלעך לופ צו אונסטערן אריינ-
נאגן דורך דענעמארק, בראדוועג, קינג און באטמוריס.
אונדזערס וועג — פון וואלען ראד און סט. קלעיר ביז דעם
איסטערן איינגאנג, דורך באטמוריס סטריט.
עקסמאר רימורן סטרויס
22 וועג — יעדען אונזער איד און עקסמאר רימורן דענעס פון
יאנג אדום, וועלכע ווערט אנגערופן מ'ס איסטערן אריינ-
נאגן, דורך פראנט צו יאנג, און די קארטען סיטי לימיט.

מאמר קאמט דיענסם
פון טערמיטאל אינ'ם
צענטער פאר עקובירישן גראונדס

ט. ט. ט. נרעי ליון מאסאך מאסישעם נעביצען יעדען מאנאט סטודיום, אנהויבערדיג 10 א ווינער פריל, צווישען דאזיגן און אן א פאסיגן פרעם און דע עקובירישן גראונד, פונעם סאטן ל'ס וועט ער פונ'ם גרענע סעסער.

קובירישן וועג — אנהויבערדיג פון יאנג און פראנט סטוד. און דין גראונדאן האטעלען, דורך יאנג פון פליס סטוד. און דעם אינ'ם שטאד מיליטאריז דרווין, און דע עקובירישן גראונדס צו א פונעם לעבען וועט ער פון דעם גרענע סעסער. (דער צווייטעס וועט זיין פון דעם סטערמיטאל, דורכ'ן זעלבען וועג, צו יאנג און יאנג און א גראונדאן האטעלען.

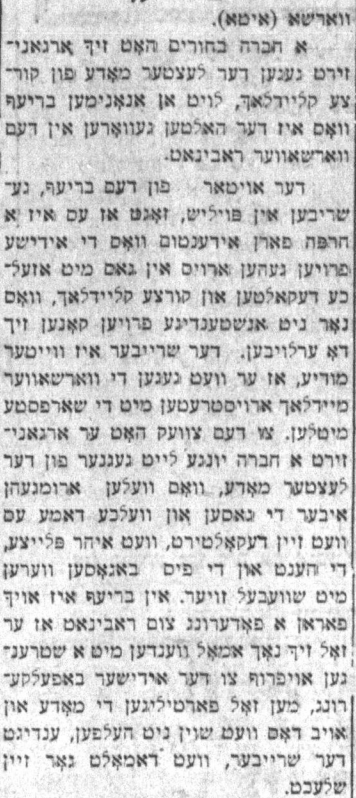
[illegible]

TORONTO TRANSPORTATION COMMISSION

[illegible]

מעהר
ווי דער מענט
אנע ערקלעהר
// קט פון אינשורענ
ווע איז קיין ווינט
ער פיער האט אויסגעבר
קלענסטער ווינט וואלט
אין נעמליך דאס באשע ענט

אויפגעלער העכסט-שאטנעדער ראט-א פון אוישען לערען אויף
 יענער זייט ים.
פון 5. לעוואנדא
 איבערזעצט ספעציעל פארן „איוועןן וועלט“



CONFIDENTIAL

באזעציעניג זיך ביי דער גרעלען און
וואס דער פאן ווירדא אנגעהויבען
פירערע עפעס א מיטגלידען אים
ען: פון א באזונדער צימער האט ער
לחלוטין אפגעזאגט, צום טיש פלעגט
נישט געהן, און פלעגט עסען שטעהענ-
ערהייט און צימער פאר די דינער.
טיי פלעגט ער נישט טרינקען, שלא-

פ'לעמנע פון אויסגעשטענענדיגן
פ'רער דער הויכער ערד, אדער ערני אויף
בוידיגע, פ'ן גאר אים שטאל, און
געבוידיג מיט דעם דיקעם שטעמקען ביי
וועלכעם פ'ן פ'לעמנע זענען פארגאסן
פ'ן קיין איין ווייניג. און אים געבן
פ'ן ערע פ'ן געשטארבן מיט בלאז אויס שטען
און מיט א באשטימטען צוועק: אים
געבוידיג און דעם הימלען אויף
געבוידיג און אלע וועלכעס, פאסן ער
וועלכעס זענען א געפירטענע, געבן ער
פ'ן דעם פראקטישעם געגענדיג ווי א
געשטאלט ווי פ'לעמנע ווי ווי.

אז די גרעפין האט נאך איהם גע-
טע, האט מען איהם אויפגעזוכט אויף
קופע היי. ער איז אריינגעקומען צו
גערעפין.
— א צרה, פאנע ווידרא, אז אומק-
ק, — האט איהם די גרעפין באגע-
טע.

על עקמרישען
חזיון ווייטערונג און ריפארמירונג, עסטר
מעסס, קיין דזשאב צו גרויס אדער
צו קליין, קיין שארען צו די דעקא-
ראציעס ביים פוסקען.

זוכה גימל!

עסטרייכער און רייכער פאמיליעס, וואס זיי האבן
געוואלט גלייך צו די אנדערע קינדער, האבן
זיך אויסגעצויגן אין דעם יאר 1907.

דער שטח וואס ערן פאסען נאר
פארמאגן, פאלייטן שלעכטער רעפער
ען, ניוט שולסען, בייוו עפער
דעשט און פאטאס נעמאכט
פון אלט ניי, איז דער גוט בא
וואונטער
פ. שרייפער
אין 459-461 קאלעדזש סטריט
אז איז אסאך גוט און ביילי, דא
וואסער.
מעלעסאן פריינט 1962,



מר. בערנארדי, קאמיסער פון
סטענדערד טעאטער.



מאדאם גרינבערג.

ווינשט אלע אייערע פריינד
א גוט און מזל'דיג יאָהר

דורבן

א' ידי ישיעז
 וְשֵׁנֶר נֶמֶל

א. "שנה טובה" וועס אייד קאסטען פיעל בירגער ווי דרוקען קארדן אז וועס געלעזען ווערען פון טויזענטער מענשען

**פֿייער באַל אויטאָמאָ
טיק אויף ברענער**

M. Meltzer

569 YONGE STREET
טעלעפאן 1507 ענדאלף

קויפט אייערע קוילען פון
'אנאווער בראדערס

וואו איזער באקומט פלויז נומער ראדזשערס קוילען.
268 קווין סט. וועסט. רעזידענץ טריניטי 8781. אָפּיס טעל. ערלייך 3766

Cunard Line פריידיד ביזנעס Anchor-Donaldson Line

[illegible]

The ROBERT REFORD CO., Limited
217 Bay St. **Toronto**

זייכמיג פאר האמילטאנער אידען

איהר באקומט ביי מיר מעגליכע, וועכענליכע און מאנאטליכע ציי-
גען פון אמעריקא אין קאנאדע אין

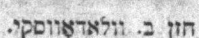
56 יארק סטריים (געגענאייבער דעם סאטמארשעל חאטעל)
צום „אידישען זשורנאל“

דער שטיווענעם פארן „אידישען זשורנאל“

5. לואים 56' יארי סטרים, האמירטא
מזלפאן ריזשענא 3045 — אדער 9833

100

היינטיגע וואך אין די
טעאטערע

[illegible]

הזו ב. וולדראוסקי האט צוגעגרייט
פאר די טאראנטאר אידעו עטוואס איי-
בעראשענערס פאר די היינטיגע ימים
נוראים, און אלע ווייסען אז חזו וולד-
ראוסקי'ס פארשפערטונגען ווערען אלע
מאל פינקטליך דורכגעפיהרט.
צו האבען דעם אמט נייטטיגען פאר-
שטיינען דעם אמת'ן ענגי ווי טוב, איז

1998

When do
You enjoy
Coca Cola
most?

אזוי ווי ס'איז שוין אנאנסירט געווארען, זענען די נע-
ווערער פון די אנדערע פרייזען אין דעם לעצטען
\$2500 קאמאדאקאלא קאנצעסט געווען : —
— \$1000 —

מ.ר.ס. א. פֿעלאָן 342 נאָיאַ סט. ווידואַר, אַנט.
צווייטער פּרייַז — \$300 —
מ.ר.ס. ר. ד. ברוס, ענטוויסעל, אלבעמא.
דריטער פּרייַז — \$200 —

דזשיזענען בעלאנד, טאנקרעדיא, קאלומעס איי
לאנד, קוויבעס.

די איבעריגע צוויי הונדערט \$5.00 פרייען געווינענדיג פארשטייט זיך די ליסט. טשעקס פאר אלע פרייען איז צושיקט געווארען צו די געווינער. פון דער קאסא האבן איר איר קאכשטאנץ אה קענען, לימיטעד.

DAY, G. E., Box 285,
Guthrie, Ont.
DEWISH, R. S., 307 Cent-
ral St., Calgary, Alta.
DIEHL, H. P., New Birk-
dale, Montreal, P.Q.
DOHERTY, Miss W., 1125
Edgeware Rd., Victoria,
B.C.
DONALDSON, Miss J.,
County Line P.O., Fra-
ser, B.C.
DUNHAM, J. V., 74 Col-
ony St., Winnipeg.
DUNSMORE, E., Ful-
ton, Banff, Alta.
EADIE, W. A., 263 Bes-
sener St., Ottawa, Ont.
ELIOTT, S. E., 22 Ren-
frew Ave., Ottawa, Ont.
EVANS, B., 172 Cordova
St. East, Vancouver.
FEELEY, Mrs. W. S.,
Morewood, Ont.
FISHER, C., 507 Excelsi-
or Life Bldg., Toronto.
FLYNN, J. J., Pleasant
St., New Glasgow, N.S.
FOLEY, J. H., Osborne
Hall, Winnipeg, Man.
FRANK, R. C., Leeds
Village, Quebec.
FULLERTON, Mrs. W.,
57 Claudioboye Ave.,
Westmount, Quebec.
GALLAHER, H., 686 De-
saulniers Blvd., St. Lam-
bert, Quebec.
GARDEN, W., Bruno,
Sask.
GENEST, F. D., 4286
Sherbrooke St. West,
Montreal, Quebec.
GIBSON, C. A., 2255
St. Johns St., Regina, Sask.
GIRDLESTONE, Miss F. G., 1269 Eighth Ave.,
Vancouver, B.C.
GOLDMAN, J. H., 242
John St. W., Oshawa, Ont.
GRAY, Miss M., Box 264,
Orangeville, Ont.
GREENE, D. L., Box 263,
Saskatoon, Sask.
GREENWAY, S. E., 14
Clarence Ave., N. Saska-
toon, Sask.
HALL, J. M., Box 556,
Kingsville, Ont.
HAND, J. R., Fenelon
Falls, Ont.
HART, J. C., Avenue
Block, Brandon, Man.
HANRAHAN, J. P. A.,
559 Ossington Ave., To-
ronto.
HARRIS, O., Farm Point,
Quebec.
HARRIS, S., 166 Nairn
Ave., Toronto.
HARVEY, R. E., 636 11th
Ave. West, Vancouver.
HAWKINS, Mr. F. E., 49
Champlain St., Three
Rivers, Quebec.
HOLMES, J. J., M., 166
Westminster Ave., To-
ronto.
HOLT, H., Fort Saskat-
chewan, Alta.
HOWLAND, D. L., 75
Wheeler Ave., Toronto.
HOWE, E., 562 Mulvey
Ave., Winnipeg, Man.
HUSTY, R. H., 364 Wil-
liam St., London, Ont.
HUNTER, N. T., 56
Drummond St., Sher-
brooke, Quebec.
HUGHES, W. P.,
107 St. George St.,
Moncton, N.B.

HYNDS, H. M., 605 Bathurst St., Toronto.

INGLIS, V. D., 618 Michigan, Victoria, B.C.

ES ELER, Rev. T. A., Williamsburg, Ont.

JAGO, Mrs. L., Ontario St., Brantford, Ont.

JANES, Mr. G., c/o C.P. Ry., Victoria, B.C.

JOHNSTONE, Mrs. E. M., Swift Current, Sask.

JONES, A. A., 818 Notre Dame St., Regina, S.

JONES, Mrs. H. L., Box 399, Simcoe, Ont.

JOSLIN, J. A., 9851 90th Ave., Strathcona, Alta.

KEMSLEY, P. F., 244 20th St., Lethbridge, Alta.

KENNER, H. H., 609 Somerset Block, Winnipeg, Man.

KENT, Mrs. E., Long Beach, Ont.

KENT, Mrs. W., Box 162, Aylmer, Ont.

KER, Mrs. V. M., Farm Point, Quebec.

KEY, Mrs. G. B., Red Deer, Alta.

KING, A. E., 207 Morley Ave., Winnipeg, Man.

KYLES, A. B., Green Bay, P.E. Ry., B.C.

LANDER, M. B., 3364 30th Ave. W., Vancouver, B.C.

LANDREAN, Mrs. C., 189 Fairview Ave., Toronto.

LARMINE, WM. J., 11 Springfield Ave., Westmont, Quebec.

LATHE, Mrs. A. S., Aylmer, Ont.

LATHE, M. S., Aylmer East, Quebec.

LAURIN, P. J., 126 St. Clare Ave., Toronto.

LAURISTON, W., Chatham, Ont.

LAWRENCE, C. F., Sable Ranch, Pine Lake, Alta.

LEWIS, Mrs. Box 1055, Winnipeg, Man.

LOVE, Mrs. B., 2728 High St., Port Arthur, Ont.

LUES, Mrs. W. B., Box 111, Brandon, Man.

MACASKILL, V. P. St. Croix, Hants Co., N.S.

MACDONNELL, W. J., Port Hood, N.S.

MAITLAND, Mrs. H. R. R. 1, Belleisle Creek, Kings Co., N.B.

MACKENZIE, E. I. Lislow, Ont.

MALCOLM, ZIE, R. B., 1944 89th Ave., Edmonton, Alta.

MACLEOD, K. King Edward Hosp., Winnipeg.
MACNAUGHTON, F. M., 1167 Henleaze Ave., Montreal, Jav.
MACPHERSON, E. G., Box 809, Moose Jaw, Sask.
MACPHERSON, H. G., White Horse, Yukon Ty.
MACRAE, J. A., Box 15, Wilkie, Sask.
MACTAVISH, M., 120 Moira St. W., Belleville, Ont.
McDONNELL, C. F., 1208 Queen St., Regina, Sask.
McDOWELL, P. M., Penitentiary, B.C.
McGUIRE, H., 133 Curlew St., Toronto.
McKINNON, Miss M., McDonald's Corners, Ont.
McLEAN, Miss A., 44 Givens St., Uxbridge, Ont.
McMURRAY, J., 886 Marchay Ave., Winnipeg.
MARSH, J. A., 20 Hillcrest Ave., Belleville, Ont.
MARSHALL, R. F., 121 Main St., Winnipeg.
MASON, J. E., Fairleigh Ave., S. Hamilton, Ont.
MEEKINS, M., 400 Fred St., Ottawa, Ont.
MILCH, F. J., 129 13th St. W., Calgary, Alta.
MURPHY, Mr. B. D., 147 Peel St., Montreal.
MURPHY, O. E., Corbyville, Ont.
MORELAND, Mrs. M., 1469 Main St., Winnipeg, Man.
MORROW, THOS., 21 Melbourn Ave., Westmount, Quebec.
MOYLE, E. W., 186 Glen View St., Toronto.
MULHALL, F. R., 1541 W. Queen, Toronto.
MURPHY, A., 1428 Carleton St., Halifax.
MURPHY, J. A., 218 St. Francis, Ont.
NARRAWAY, A. M., 159 Carling Ave., Ottawa, Ont.
NEALSON, L., Agerton, B.C.
NOBLE, T. H., Campbell Block, North Bay, Ont.
NORTON, A. C., c/o Dom. Bank, St. Halifax.
NORTON, E. H., 186 Brunswick St., Halifax.
O'BRIEN, P. J., Box 487, Quebec, P.Q.
OLIVER, H. E., 124 Elm St., Ottawa, Ont.
PAGE, M. H., 12 Cataract St., West Toronto.
PALMER, Mrs. P. E., Dorchester, N.B.
PALMER, Mrs. M., 35 Victoria St., Ottawa.
PARKER, C. R., 350 Driveway, Ottawa.
PARKER, H. G., 37 Muir Ave., St. Thomas, Ont.
PATERSON, E. H., Nainaimo, B.C.
PEMBROKE, R., 84 Catherine St., St. Thomas, Ont.
PHELPS, Mrs. L. W., Box 61, Herbert, Sask.
PHILLIPS, R. A., Box 4, Uxbridge, Ont.
POTTS, M., 3236 Sevena St., Calgary, Alta.
POWELL, C. L., 35 Chevalier Ave., Carterville, Quebec.

TUGSLEY, E. 4490
 Ouler Ave., Vancouver.
 RAMSAY, Mr. A., 228
 Hibernia Rd., Montreal.
 RAE, J. O. N. D., M., 92
 Grand Allee, Quebec.
 REDDY, A. T., East
 Angus, Quebec.
 ROBERT, D., 55
 Galt Avenue, Verdun,
 Montreal, Quebec.
 ROCHE, V. J., Burnaby
 Boys' Home, Ardley, B.C.
 ROY, J. H., 320
 Montnony East, Montreal.
 RONNAN, F. P., 37 Sack-
 ville St., Halifax, N.S.
 ROWLANDS, M., 418 Hel-
 ickock St., Victoria, B.C.
 SHEPPARD, Mrs. H. L.,
 163 Pine Ave., West
 St. John, N.B.
 SHUART, H. E., Mark
 Ave., Moosomin, Sask.
 SIMPSON, H., Box 1264,
 Portage la Prairie, Man.
 SIMPSON, S., Rivers,
 Man.
 SMITH, J. L., 21 Division
 St., Kingston, Ont.
 SOMMERVILLE, H.,
 237 Pine Ave. West,
 Montreal, Quebec.
 SPENCER, C. M., 243 E.
 Franklin St. West Fort
 William, Ont.
 STEPHENS, J. T., Big-
 gar, Sask.
 STEWART, Mrs. E. K.,
 St. John's, Nfld.
 STEWART, J. K., Chat-
 ham, Ont.
 STEWART, R. B., Box
 45 Dauphin, Man.
 STRACON, Miss L., 102
 Tyndall Ave., Toronto.
 STUART, R., Box 1077,
 Victoria, B.C.
 SWAINSON, S., 103rd
 St., Edmonton, Alta.
 SUTHERLAND, R., 200
 Windsor St., Halifax.
 TANGUAY, Y., 274
 Stanislas St., Quebec.
 TAYLOR, R. L., 306 Hur-
 on St., Toronto.
 THOMSON, A., 58 Ply-
 mouth Grove, Montreal.
 THOMSON, R. B., Leth-
 bridge, Alta.
 THORNTON, C., 2 Hor-
 ace Apt., Winnipeg.
 THOROLD, M. A., 54 Ad-
 miral Rd., Toronto.
 TRETHEWEY, C., 292
 St. George, Vancouver.
 TROY, H., Box 662, Ren-
 frew, Ont.
 VANDER, Mr. M., 237
 Clifton Ave. N. D. G.,
 Montreal, Quebec.
 VELIN, H. I., 175 Selkirk
 Ave., Winnipeg, Man.
 WALTER, H. S., Hart-
 ley, Man.
 WATSON, Mrs. W. T.,
 Box 312 Kewatin, Ont.
 WENTWORTH, A. G.,
 Fairhaven, N.B.
 WHEELER, W. J., The
 Otter, Ont.
 WILLIAMS, A., The
 Rocks, McKenzie Ave.,
 Victoria, B.C.
 WILSON, J. W., 2 Shef-
 field Court, Winnipeg.
 WOOD, L. M., 493 Mc-
 Millan Ave., Winnipeg.
 WOODTHORP, A. J.,
 Kingston, Ont.

The Coca-Cola Company of Canada, Ltd.
Head Office: Toronto



ב. שטח הפעולה.



מזרם. שעה נפעלד.



מעי' שעהנפעלד

REAGENT
די נאנצע היינטיגע וואך
משאל'י טשאפלין
— אין —
"די נאלד ראש"

ABBOTT'S STRAND
YONGE NEAR KING
די נאנצע היינטיגע וואך
רעי רייער
און זייער
"ספיד מילדאד"

HIPPODROME
מאנאמא מיהען אין
"דער מאן וואס האט זיך
געפונען"
כ"י בום מארקנינגסאן

EMPIRE
די נאנצע היינטיגע וואך
קענאדא און ברענדעל פדענטירען
"די בעסטע שאו אין
שטאט"

LOEW'S
די נאנצע היינטיגע וואך
"דער מארקעל מיט
ווייבער"
ווארעויל

MASSEY HALL
ייעט 8.15
דריטלע מיט א
מיליאן
פאפולערע פרייען.

מאנאמאשעפסקים סמענדער טעאטער
טעלעפאן טריניטי 4310
מ.ד. וואקסמאן ארט דירעקטאר
אויף דעם אלגעמיינעם פארלאנג פון פובליקום ווערען צום לעצטען מאל
אין מאנאמא, אויפגעפירט נאכאמאל די פיעטע

אפטאון און ראונטאון
היינט אוועק
צו פאפולערע פרייען

באריס מאנאמאשעפסקי אין מאדא רעניא צוקערבערג
וועלען ווין די הויפטקווארטען פון דער איינפירער.
מיט אנטייל דאסען: גרינבערג, שטענבערג, הערען: גרינבערג, בערנארד,
מארקאוסקי און אנדערע.
באמערקונג: — מיר הויבען אן שפילען פונקטליך 8.30.
פרייען פון 50 סענט ביז \$1.50. קינדער אין ארעם נישט אריינגעלאזען.
מאר בענעפיקט ווי מעלדען אין אונזערע אפיס צו מר. עקסלער, יעדען
סאן פון 9 פרייז ביז 11 אווענט.

דזשורערי דזשאנא
פון אלע שרעקע, אלעליי מעדאלע פריזשע ווי אויך פאר כחונת
ווערען געמאכט צו שרעק, אדער ריפאירט, ביים באוואוסטען
באווער.

הערער
750 קוויי סם. איסט
טעלעפאן דזשוראר 7863
ליידי פאקס בוקס געמיינט נישט אן בילד.

מליחות, ראש השנה און יום כפור


וואס איז דאס דאווענען דא וואו
עס וועלען דאווענען אלע די
וועלכע וועלען זוכען הנאה צו
האבען פון דאווענען, הערען א
בארימטען חזן אין דאווענען
אין א לופטונג האל.
דאווענט מיט די

בני יעקב
— אין —
סמענדער
טעאטער
וואו עס וועט דאווענען

SHEA'S
די נאנצע היינטיגע וואך
בען מערהא
בערנארד און קא. סעל און ווער
נאן, פאפולער און געמיינט
קרעיג געמיינט

PRINCESS
די נאנצע היינטיגע וואך
"דער גארטען פון אללאה"
מיט הוי באמערקט און וויאלעט
פרייען.

וואיס מ. סינגער
Singer, Macdonald, Richardson
Bruce, Osborne & Dashwood
ליידיס און נאמאריס
מערמאלימען בילדונג. "עלייד און ווקסמאריא
טעלעפאנס ערלייד 7964, 7965, 7966
נעלם צו אנשליסן אויף ווייטע און צווייטע מארגענדעשע.

לאיער ה. ראזענבערג
202 פערערא בילדונג
טעלעפאן ערלייד 4504, הויז טעלעפאן טריניטי 5463.

לאיער גלאס
רום 36-37 אימפיריעל באנק בילדונג. קאנער יאנג און קוין.
טעלעפאן ערלייד 6089.
רעזידענץ טיין 1822
נעלם צו ליינען אויף מארגענדעשע.

חזן ב. וולאדאווסקי
מיט ווין בארימטע גרויסען נאכא
פון 30 פערערא
ריין, בעקוועם, לופטיג און צופרידען
טיקעטס פון 2, 3, 4 און 5 דאלאר
צו באקומען אין באקס אפיס פון סמענדער טעאטער יעדען טאג.
אויף ביי מ. פאקס, 172 סטאל סטריט.
ביי מ. צוקערמאן, 152 ביסרס סטריט טעל. טריניטי 7682.
ביי מ. פיינבערג, 183 דאנערס וועסט טעל. טריניטי 3000.
ביי מ. באלבער, 456 מוין סטריט וועסט.
ביי מ. באלבער, 121 דאנערס סטריט וועסט.
ביי מ. פינקעלשטיין, 23 בעלזאווידע עוועניו.
ביי הימלס און קריס פארלאר, 560 דאנערס סטריט וועסט.
ביי שאפעוויטש און קריס פארלאר, 895 ספרינג עוועניו.
אויך ביי אלע מעמבערס פון דער בני יעקב.
סיר ראשען אייך צו קויפן טיקעטס וואס פרייער אים איז
זאלט נישט בלייבען און דעם ווי לעצטענס יאהר.

וואלונטירען
פארלאנגט
צו העלפן דורכפירען די האלב
יעהרליכע
הויז צוהויז זאמלונג
פון פאלקס פאראיין
זונטאג
דעם 13טען סעפטעמבער
די ערשטע מליחות
ווער עס וויל העלפן אין דער זאמל
לונג, איז געבעטען זיך צו ווענדען יעדען
אונזעם אין פאראינס אפיס, 410
דאנערס סטריט וועסט.
טעלעפאן טריניטי 7777

די פרייד אפ איזראעל סאסייטי
לאדעס איין אלע טארמאנאר אידען צו קומען דאווענען
מליחות ראש השנה, יום כפור, סוכות
אין דער נייער פראמאטאליע
תלמוד תורה 11-9 בראנווויק עוו.
וואו עס וועט דאווענען דער בארימטער חזן

מאנאמא
די נאנצע היינטיגע וואך
ווערען געגעבן א בענעפיקט פארשטעלונג
פון די סמענדער טעאטער קינסטלערי
קאמפאני, אראנזשירט פון די

עזרת נשים סאסייטי
צו נעמען דעם
אידישען האמפסאט
עס ווערען ערשטליך
"רוד'ס פידעלע"
טיקעטס שוין צו באקומען אין באקס
אפיס.

יעקב מ. בענעם
בארימטער, מאליסטאריס
נאמאריס, א.ו.ו.
104 קאנטינענטאל לייף בילדונג
371 בעי מאריס
טעלעפאן ערלייד 2654
וועסט טארמאנא אפיס: 2782
דאנערס וועסט דזשורענשאן 0586
וואונונג טעלעפאן דזשורענשאן 0983

בלע המות לנצח
מיר האבען שפענדיג א גרויסען
אויסוואל פון די בעסטע
קוואליטעט מארקעט און
גראניס
מצבות
וועלכע מיר מאכען צו אייער
צופרידענהייט, מעסיגע
פרייען.
GOLDBERG BROS.
561 Bay near Dundas
Phond Ade. 3480

דר. מ. קיימס
דענטיסט
218 1/2 קוויי וועסט
(סערנע מיטל סטריט)
מאנאמא.

לכבוד יום טוב
אונזערע אויפגעצויגען, און
קליינע די ריכטיגע געזעצ, דע
אינצוגעט פאפולאריטעט, וועלכע
איז אויסגארטן פון באווערטיגע
אלס
אמאמערמירס
— און אפטישען —
דר. הענרי הערריס
279 קאלעדז סט.
(לעבען ספערדיע)
שפען ביז 9 אויף אין אונזע
DR. HENRY HARRIS
EYESIGHT SPECIALIST
Phone Trinity 6804
279 College St. Near Spadina
Open until 9 p. m.

פאמאנאני דר. איינזע איד
שע ווידאן סלינגא מאמאני
מיר אנטהאלטן
אלעמאנא, הויז
פערמאנא, אפיסעס
און ספאר פליינג
בעסטע ארבייט צו
זיין געזעצ פריי
מיר מאכען
קאמפאנען סעך
גאטליך וו ווער
לייף, 422 בעי
מאריס, 5087
וועניו
NEW YORK
WINDOW
CLEANING CO
422 BAY ST.

לאיער סאל אייזען
בארימטער, מאליסטאריס, נאמאריס
קאמפאנען פאר אלע פראווינצען אין קענעדיע.
אפיס: טעלעפאן טריניטי 1078
ראמיניא באנק בילדונג 4
קאנער בעי און קוין, וואס 349
טעלעפאן ערלייד 3683
נעלם צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע מארגענדעשע.

יום טוב איז נאחמט
זייס גרייס איז פאפולארע
— אין —
שעהנע קליידער
זיי מוזען נישט ווין גלייך אייערע געזעצע קליידער וועלען אויסזעהן פונקט אזוי ניי ווען זיי ווערען
געקליינט, געפארבט, און געפרעסט ביי אונז
שיקט זיי צו די ספעציאליסטען פון די

סימי דיי וואירקס
מ. ויד, א. שידערמאן אייגענטימער
351 קאלעדז סט. אונזער נייע פערמארי אין 138-146 קערמאנט סט.
נישט אונז די מעגליכקייט פאר שטעלע און צופרידענע ארבייט צוגענומען און דעליווערען גלייך צו הויז
אייערע קליידער ווערען אינשורט פאר 1 יאר. ווי לאנג זיי זענען ביי אונז.
רופט אונז גלייך ווען איהר דארפט קליינע, פארבען, אדער ריפאירען אייערע קליידער. אונזערע אייגנע
סאכסלע שטעהען גרייס צו אייער דינסט.

CITY DYE WORKS, Limited
Master French Cleaners & Dyers, 351 College St.
אפיס טעלעפאן טריניטי 2628. פערמארי טעלעפאן טריניטי 2629.

לאיער בירענבוים
וואונונג: טעלעפאן טריניטי 2583
אפיס: 226 בעווערלי סטריט.
טעלעפאן אדעלייד 7287

ר.א. א. מאלדאווער
לאיער און נאמאריס פאליק
נעלם צו ליינען אויף ערשטע און צווייטע מארגענדעשע.
רום 507 מעדעאל בילדונג. ריזשמאנט ספריי.
טעלעפאן ערלייד 2178.

עסט ביליג פלייש
ווייל כחמות זענען ביליגער געווארען, דארום טאך איך באקאנט צו אלע טארמא
טאר פרייען, אז איהר וועט באקומען ביי אייער גוט באקאנטען בוטשער פון
134 ערלייכע סטריט
געווענענער בארענשטיינ'ס ספאר, פליישען גוטער איינס סטיר
געשאכטען יעדען טאג צו בילוי
10 סענט א פונט קעלבערען פלייש, שטאפ 2 פונט, 25 סענט.
די זעלבע פרייען זענען אויך אין מיניע נייט סטאפס.
געווענען אייבי אפגעלאזט 818 דאנערס וועסט
און פארלייכע, 284 אנוסטא עוועניו
קומט און איבערצייגט אייך, וואו מיר וועלען געוויס אייך צו
פרייענשטעלען, מאנעסס נישט אונזערע נומערען:
134 ערלייכע סטריט. טעלעפאן ערלייד 5929.
818 דאנערס סטריט וועסט. טעלעפאן טריניטי 9603.
מיט אכטונג, אייך קאפן.